

# 23

Revista de divulgación científica  
de la Facultad del Hábitat - UASLP

Publicación semestral  
año 12 | número 23 | 2020

# H+D

HÁBITAT **MAS**  
DISEÑO



## Colaboradores en este número

Ana Ma. Delgadillo Silva  
Luis Enrique Aranda Guerrero,  
Victor Manuel Rangel García,  
Ricardo Alonso Rivera  
Martha Yolanda Pérez Barragán  
David Campos Delgado

**ISSN: 2007-2112**

Precio en México \$ 60.00  
En el extranjero 8.00 USD

# H+D

HÁBITAT **MAS**  
DISEÑO

---

## COMITE EDITORIAL Y DE ARBITRAJE

**Dr. Félix Beltrán Concepción**

Universidad Autónoma Metropolitana,  
Azcapotzalco

**Dra. Luz del Carmen Vilchis Esquivel**

Universidad Autónoma de México

**Dra. Eugenia María Azevedo Salomao**

Universidad Michoacana de San Nicolás  
de Hidalgo

**Mtra. Guadalupe Gaytán Aguirre**

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

**Dr. Luis Alberto Torres Garibay**

Universidad Michoacana de San Nicolás  
de Hidalgo

## COLABORADORES EN ESTE NÚMERO

**Ana Ma. Delgadillo Silva**

**Luis Enrique Aranda Guerrero,**

**Víctor Manuel Rangel García.**

**Ricardo Alonso Rivera**

**Martha Yolanda Pérez Barragán**

**David Campos Delgado**

## DIRECTORIO

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

**Alejandro Javier Zermeño Guerra**

Rector

**Marco Antonio Aranda Martínez**

Secretario general

**Amauri de Jesús Pozos Guillén**

Secretario Académico

**Ricardo Alberto Guirado López**

Secretario de investigación

Facultad del Hábitat

**Daniel Jiménez Anguiano**

Director

**Juana María Miranda Vidales**

Coordinador del Posgrado de la Facultad

del Hábitat

**Juan Manuel Lozano de Poo**

Coordinador de Investigación de la Facul-

tad del Hábitat

**Ruth Verónica Martínez Loera**

Editora

**Eulalia Arriaga Hernández**

Corrección de estilo

**Ilse Itzet Oliva Herrera**

**Ismael Posadas Miranda García**

Diseño editorial

CEDEM, Centro de Diseño Editorial

Multimedia, Facultad del Hábitat

H+D HÁBITAT MAS DISEÑO, año 12, número 23, enero-junio 2020, es una publicación semestral editada por la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, Álvaro Obregón #64, Centro Histórico, C.P. 78000. San Luis Potosí, S.L.P. A través de la Facultad del Hábitat por medio del Instituto de Investigación y Posgrado del Hábitat. Con dirección en: Niño Artillero # 150, Zona Universitaria C.P. 78290. San Luis Potosí, S.L.P. Tel. 448-262481. <http://habitat.uaslp.mx> Editora responsable: Ruth Verónica Martínez Loera. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2010-120716055100-102, ISSN: 2007-2112. Licitud de Título y Licitud de Contenido: 15577. Registrada en el Catálogo y Directorio LATINDEX ISSN-L 2007-2112 e indexada en: EBSCO México, Inc. S.A. de C.V. Impresa en los Talleres Gráficos Universitarios, Av. Topacio esq. Blv. Río Españita s/n, Fracc. Valle Dorado, C.P. 78399, San Luis Potosí, S.L.P. Distribuida por la Facultad del Hábitat con dirección en Niño Artillero #150, Zona Universitaria C.P. 78290. San Luis Potosí, S.L.P. Éste número se terminó de imprimir en el mes de junio de 2020 con un tiraje de 500 ejemplares.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación.

Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, a través de la Facultad del Hábitat.

A C T G N Q B S L O N P  
F R **I** N T E N D I D A I  
D F **N** O G R L C X U H R  
F G **N** U N O V E R S I L  
B U **O** K I L S T I O S H  
Y J **V** O O T L T B M T J  
L P **A** T R I M O N I O Q  
Q S **C** E I E X C M X R A  
A **C** **I** **U** **D** **A** **D** I T C I O  
S V **O** R B T N O S U A X  
L W **N** A B I T A R B R U  
Ñ J A U Ñ B N H L A E A

{ ROL, PATRIMINIO, HISTORIA }

David Campos Delgado

# El rol de la innovación arquitectónica en la revitalización y conservación del patrimonio histórico

**The role of architectural innovation in the revitalization and conservation of historical heritage.**

**O papel da inovação arquitetônica na revitalização e conservação do patrimônio histórico**

## **Resumen**

A través de una revisión de proyectos con un énfasis particular en la innovación arquitectónica realizados dentro de contextos históricos protegidos en diferentes ciudades del mundo, se propone una categorización de proyectos con base en las estrategias utilizadas y las tipologías resultantes, a la vez que se genera una serie de recomendaciones aplicables a propuestas de diseño, remodelación o conservación en el Centro Histórico de San Luis Potosí.

## **Palabras clave:**

patrimonio, restauración, intervención, innovación

Recibido: 15 de enero de 2020

Arbitrado: 14 de febrero de 2020

Aceptado: 15 de junio de 2020

## The role of architectural innovation in the revitalization and conservation of historical heritage

### Abstract

By reviewing globally recognized and relevant projects with a specific interest in architectural innovation within protected historic perimeters a classification is proposed along with a series of recommendations applicable on design, refurbishment and conservation proposals in the Historic Center of San Luis Potosí.

### Keywords:

heritage, restoration, intervention, innovation

## O papel da inovação arquitetônica na revitalização e conservação do patrimônio histórico

### Resumo

Através de uma revisão de projetos com ênfase particular na inovação arquitetônica realizada dentro de contextos históricos protegidos em diferentes cidades do mundo, propõe-se uma categorização de projetos baseados nas estratégias utilizadas e nas tipologias resultantes, gerando uma série de recomendações aplicáveis ao projeto, remodelação ou propostas de conservação no Centro Histórico de São Luís Potosí.

### Palavras chave:

patrimônio, restauração, intervenção, inovação

### A manera de justificación.

El Centro Histórico de San Luis Potosí es un componente importante en el proceso de afianzamiento económico, social y cultural de la región y del país. Prueba innegable de este hecho es la declaratoria patrimonial por parte de la UNESCO que incluye un perímetro del Centro Histórico en lo que se conoce como el Camino Real de Tierra Adentro. Sin embargo, a la par de buscar un reconocimiento de esa naturaleza, la conversación que debería ocuparnos en paralelo es cómo conciliar la presencia del pasado representada por la configuración física del contexto histórico y la energía implícita en la actividades y preocupaciones de la sociedad actual, ¿Un inmueble reconocido como patrimonio debería de conservarse exactamente como era en el pasado? ¿Es posible que la conservación de un inmueble histórico pueda lograrse a través de la inserción en la vida activa de la sociedad?

Existen ciertas convenciones, como lo son la Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico (1975), la Carta de conservación y restauración de los objetos de arte y cultura (2005), la Carta del Patrimonio Vernáculo Construido (1999) y la Carta de Cracovia (2000), que abordan la conservación de inmuebles patrimoniales y aclaran que la mejor manera de preservar el patrimonio que heredamos de generaciones pasadas es a través de asegurar su vigencia y relevancia en los nuevos estilos de vida, las nuevas funciones y las nuevas tipologías inmobiliarias que requiere la sociedad.

Por un lado, una declaratoria patrimonial, o en su caso cualquier norma que regule la conservación de un perímetro históri-

co, busca conservar el carácter particular de una zona y rescatar aquellos monumentos, espacios y tradiciones representativas para aquel territorio en específico. Por otro lado, pareciera que los esfuerzos por conservar un carácter histórico impiden nuevas intervenciones a los inmuebles y espacios que requieran albergar usos contemporáneos. La falla por parte de los mecanismos institucionales para contrarrestar esta concepción equivocada respecto a la conservación integral de los centros históricos, especialmente de sus inmuebles, es una de las preocupaciones de las que parte este trabajo.

En un intento por esquivar los difíciles e intransigentes, hasta en ocasiones imposibles, requisitos de las instituciones que promueven la conservación y restauración del Centro Histórico de San Luis Potosí, algunos de los dueños y desarrolladores dejan sus inmuebles al abandono en espera de poder intervenirlos de una manera práctica cuando el deterioro haya removido cualquier rastro de valor histórico en la propiedad. Esta dinámica contradictoria también empuja a que los intereses comerciales e inmobiliarios encuentren fugas legislativas que les permita aprovechar el territorio disponible a su conveniencia. En muchos casos estas brechas de acción arrojan resultados transgresores y demeritorios por hacerse en la clandestinidad o al amparo de regulaciones institucionales miopes o incompetentes. Este fenómeno es la energía de la sociedad aferrándose al arraigo de sus inmuebles históricos. El interés de mantener la vigencia funciona del patrimonio está presente en la sociedad de manera intuiti-

va, es la dinámica institucional la que no ha tenido el tino de conducirlo de la manera adecuada.

Uno de los recorridos más emblemáticos de la ciudad, como lo es la avenida Venustiano Carranza, se ha diluido para convertirse en un desordenado corredor comercial, cediendo edificios representativos de la cultura arquitectónica de la región a locales comerciales o, en el peor de los casos, a franquicias transnacionales. El Centro Histórico, evidentemente, no se ha quedado fuera de esta dinámica. Innumerables inmuebles se han aprovechado al máximo a través de lotificaciones y subdivisiones comerciales, en ocasiones en detrimento de la integridad física de los propios inmuebles, pero muchos otros han sido abandonados por sus dueños o promotores debido a las estrictas y contradictorias regulaciones para edificios históricos. Sin embargo, la posible pérdida de valor arquitectónico en el centro histórico no es consecuencia ni de los intereses comerciales ni de la especulación inmobiliaria. El problema es la lógica confusa y desatinada con la que se autoriza o se suspende un proyecto en el perímetro protegido del Centro Histórico de la ciudad de San Luis Potosí. El día de hoy, el que se autorice un proyecto de intervención en el perímetro histórico no garantiza ni la calidad del proyecto, el respeto e inserción adecuada al contexto, su pertinencia arquitectónica o el valor meritorio que le añade al inmueble existente. De igual manera, un proyecto no autorizado no implica necesariamente un proyecto arquitectónico demeritorio o inadecuado, un riesgo para la integridad del inmueble o un impacto negativo en el carácter e imagen urbana del contexto.

La tesis de la que este trabajo parte se puede resumir en lo anteriormente establecido y en lo siguiente: alrededor de todo el mundo hay ciudades con secciones históricas de un valor amplísimo que han sido revitalizadas de una manera crítica y eficiente, respetando el carácter original de los edificios e incluyendo nuevos usos.

Estos procesos de restauración integral han permeado en el imaginario colectivo de sociedades enteras, dándole a las nuevas generaciones la oportunidad de conocer, interactuar y aprovechar los espacios históricos en su región a través de usos contemporáneos. Este trabajo busca indagar en algunos de estos procesos de intervención en contextos históricos para extraer conclusiones que puedan ser aplicadas en el Centro Histórico de San Luis Potosí con equipos interdisciplinarios que combinan la innovación arquitectónica, la intervención ingenieril, soluciones constructivas y cooperación entre instituciones y promotores. Si estas conclusiones permean hacia las instituciones respectivas y los diseñadores que sean comisionados para intervenir inmuebles históricos, el proceso de revitalización visto en otras ciudades del mundo podría verse repetido en la zona Centro de San Luis.

### Planteamientos teóricos

Existen marcos normativos que apoyan las técnicas de “conservación integral” respecto a las intervenciones en zonas de patrimonio histórico y la introducción de arquitectura “moderna” o contemporánea. La inserción de funciones apropiadas y actuales es particularmente relevante debido a que la reasignación de usos a espacios existentes es lo que le ofrece a un inmueble histórico la capacidad de encontrar vigencia en las necesidades de la sociedad actual. El darle relevancia, vigencia y funcionalidad a un inmueble histórico es la mejor manera de conservarlo. Los centros históricos que no incorporan tipologías y funciones acordes a las necesidades del siglo XXI están destinados a convertirse áreas estériles, exentas de activación ciudadana y reapropiación colectiva. En ese sentido, el respeto al contexto, a las proporciones, formas, tamaños y escalas, así como el uso de materiales tradicionales no inhiben la innovación arquitectónica, por el contrario, definen cruciales lineamientos de diseño y constituyen una fuente valiosa de creatividad, de esta ma-

<sup>1</sup> Ver más para un análisis acerca de la autenticidad en los procesos de conservación e intervención en un edificio icónico como el Museo Guggenheim de NY. Jerome, P. (2008). *An Introduction to Authenticity in Preservation*. APT Bulletin: The Journal of Preservation Technology. Vol. 39, No. 2/3 (2008), pág. 3-7. Association for Preservation Technology International.

<sup>2</sup> Council of Europe (CoE). (October 1975) European Charter of the Architectural Heritage, 21–25 October, Amsterdam: Committee of Ministers of the Council of Europe. Ver más sobre la Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico en *Explanatory report on the Convention for the protection of the architectural heritage of Europe*. (1986). Strasbourg: Council of Europe Publishing.

<sup>3</sup> Consiglio Nazionale delle Ricerche (2005) Carta di restauro, 1987: Carta della conservazione del restauro degli oggetti d'arte e di cultura. P. 104-108. Cremona: Art and Stime. Publicada en Español en la revista *Informes De La Construcción*, 41(405), 87-95.

nera es posible insertar ejemplos contemporáneos propios de su tiempo que logren armonía con su contexto.

Documentos como la Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico (1975), la Carta de conservación y restauración de los objetos de arte y cultura (2005), la Carta del Patrimonio Vernáculo Construido (1999) y la Carta de Cracovia (2000) son elementales para comenzar a discutir temas que respectan a la intervención a inmuebles históricos y al patrimonio arquitectónico de cada región. Estos documentos, en su mayoría complementarios a la Carta de Venecia, son convenciones que proveen de puntos concisos que servirán para abordar los casos de estudio presentados en esta propuesta de investigación<sup>1</sup>.



**Si estas conclusiones permean hacia las instituciones respectivas y los diseñadores que sean comisionados para intervenir inmuebles históricos, el proceso de revitalización visto en otras ciudades del mundo podría verse repetido en la zona Centro de San Luis.**

**Los puntos clave para el presente análisis son los que siguen:**

De la misma manera que la presencia del siglo XXI es necesaria en los centros históricos se deben de evitar restauraciones que repliquen idénticamente porciones o la apariencia completa de un inmueble en un punto histórico de su pasado. Idealizar el pasado es anacrónico y no se debe buscar regresar la apariencia física de una obra a un momento “óptimo” de su vida. Si es necesario emprender un proceso de restauración este se deberá hacer haciendo implícito y dejando evidencia del momento histórico en el que se hace la intervención<sup>2</sup>.

En relación con las operaciones de restauración que se refieren a la naturaleza material de cada una de las obras, se deben rechazar desde el momento en que se pro-

yecte la propia restauración adiciones de estilo o analógicas, incluso en formas simplificadas, aunque se cuente con documentos gráficos o plásticos que puedan indicar cuál fue o cómo debió aparecer el aspecto de la obra terminada<sup>3</sup>.

El Patrimonio Vernáculo construido constituye el modo natural y tradicional en que las comunidades han producido su propio hábitat. Forma parte de un proceso continuo, que incluye cambios necesarios y una continua adaptación como respuesta a los requerimientos sociales y ambientales<sup>4</sup>.

Debe evitarse la reconstrucción en “el estilo del edificio” de partes enteras del mismo. La reconstrucción de partes muy limitadas con un significado arquitectónico puede ser excepcionalmente aceptada a condición de que esta se base en una documentación precisa e indiscutible. Si se necesita, para el adecuado uso del edificio, la incorporación de partes espaciales y funcionales más extensas, debe reflejarse en ellas el lenguaje de la arquitectura actual<sup>5</sup>.

Las convenciones internacionales sirven como apoyo para entender cómo se llevaron a cabo las intervenciones de cada caso de estudio, sin embargo, es evidente que estas intervenciones, al igual que los lineamientos de cada convención mencionada, siguen un razonamiento lógico muy sencillo. Cuando la innovación arquitectónica va de la mano de un proyecto con sentido común y responsabilidad social e histórica es posible inyectarle nueva vida y nuevo significado a un inmueble patrimonial. La creatividad no se merma por operar dentro de un contexto rodeado por carga histórica y contextual, por el contrario, son estos lineamientos los que enriquecen el valor de la propuesta y le garantizan trascendencia y relevancia histórica.

**El ejercicio metodológico.**

Este análisis, la selección de los casos que lo integran y su acercamiento conceptual está fuertemente influenciado por la postura evidente en los proyectos de restau-

<sup>4</sup> La Carta del Patrimonio Vernáculo Construido fue ratificada en la 12va Asamblea General de ICOMOS en Octubre de 1999 en México. Puede ser encontrada en el sitio web de ICOMOS [icomos.org](http://icomos.org) como Charter on the Built Vernacular Heritage (1999). Robert Pickard ha abordado su impacto en Europa en su libro *European cultural heritage* (2a ed., Vol. II). Strasbourg: Council of Europe Publishing.

<sup>5</sup> United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), (Octubre, 2000) Carta de Cracovia 2000, Principios para la Conservación y Restauración del Patrimonio Construido. Recuperada de Eduardo, M. G. (2007). *Compendio de leyes sobre la protección del patrimonio cultural guatemalteco*. S.L.: caLAS. Ver más sobre la Carta de Cracovia en Cristinelli, G. (2004, October). Fundamentos, fines y ámbitos de la intervención para la conservación en la Carta de Cracovia. *Revista PH*, (50), 57-65.

6 El trabajo elaborado por Felipe Leal a su paso por la Coordinación de Proyectos Especiales de la UNAM se encuentra documentado en Leal, F. (ed) (2007) *Patrimonio Renovado*, UNAM. Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial. UNAM

ración ejecutados por Felipe Leal Fernández en su paso por la Coordinación de Proyectos Especiales de la UNAM (2005-2008), como primer encargado de la Autoridad del Espacio Público de la Ciudad de México (2008) y como Secretario de Desarrollo Urbano del Gobierno de la ciudad de México (desde 2009). El perfil de Felipe Leal es de particular importancia debido a la versatilidad y soltura con la que su carrera se ha desarrollado en escenarios académicos, la práctica profesional y la función pública y el interés de registrar las estrategias que guían los proyectos en los que ha estado involucrado<sup>6</sup>.

En múltiples foros, Leal ha señalado la importancia de que las ciudades se renueven y que se le dé al patrimonio histórico usos actuales y atractivos para garantizar su relevancia y permanencia<sup>7</sup>.

Desde el campo de la opinión pública, el éxito de sus intervenciones y el paso del tiempo le han dado la razón a las estrategias implementadas por Leal, de igual manera, su trabajo ha sido impulsado desde foros intelectuales como el Instituto de Investigaciones Estéticas<sup>8</sup>.

+

**El perfil de Felipe Leal es de particular importancia debido a la versatilidad y soltura con la que su carrera se ha desarrollado en escenarios académicos, la práctica profesional y la función pública y el interés de registrar las estrategias que guían los proyectos en los que ha estado involucrado .**

Bajo la lógica de identificar como deseable la renovación de usos de un inmueble histórico se hará un análisis de intervenciones a edificios en centros históricos alrededor del mundo y se llegará a sintetizar las posibles condiciones determinantes en el contexto local definidas por instituciones y/o ciudadanos en proyectos de construcción, remodelación, conservación, o cualquier otro tipo de intervención. En cada caso se ha buscado reconocer en qué medida los siguientes factores han contribuido al éxito de las intervenciones:

- El antecedente histórico de cada inmueble, así como las condiciones específicas de la intervención y la forma en la que responde a la carga cultural del edificio original.
- Como la propuesta de intervención de cada caso se apega a los lineamientos urbanos para la conservación y construcción sin sacrificar las necesidades contemporáneas para el inmueble.
- Los procesos constructivos utilizados para restaurar y conservar el inmueble estudiado, así como la congruencia con los procesos constructivos utilizados en las intervenciones contemporáneas.
- Las circunstancias financieras con respecto al promotor de las obras de conservación/restauración o intervención a un inmueble y cómo ello afecta el proceso de diseño y ejecución.

Es importante también mencionar que cada caso aquí propuesto no se analiza rigurosamente a través de todos los factores antes mencionados, pero estos se reconocen como elementos que en mayor o menor medida inciden en la eficacia y correcta integración entre un proyecto de conservación y un complemento arquitectónico contemporáneo. Además de los cuatro ya mencionados se han identificado como relevantes en mayor o menor medida, dependiendo de cada proyecto, los siguientes aspectos presentes en cualquier proyecto de restauración: la legislación aplicable y el límite de la protección patrimonial, las preexistencias urbanas y las condicionantes que imprime el contexto, la naturaleza del presupuesto invertido, y las expectativas generadas por esa inversión, la pertinencia de la solución arquitectónica, la correcta solución logística de las restricciones constructivas durante la ejecución de obra y el abastecimiento de materiales, y finalmente la eficacia en cuanto a la revitalización del

inmueble y el impacto de readaptación en su contexto inmediato.

### Los casos de estudio.

La información que se presenta a continuación sobre 9 selectos casos de estudio es representativa de esquemas de intervención llevados a cabo en cascos urbanos con valor histórico, como es el caso del Centro Histórico de San Luis Potosí. Los casos se han agrupado en siete categorías, cada una con un giro específico respecto su estrategia de intervención, indiferentemente de la escala, la tipología original y función resultante de cada proyecto, esta categorización se presenta como un parámetro útil para identificar estrategias y su lineamiento es parte de la contribución de este análisis:

- Patrones contextuales, nuevas materialidades.
- Restauración + Intervenciones invisibles.
- Restauración + Intervenciones icónicas.
- Conservación idealizada de fachadas.
- Innovación contextual.
- Superposición pasado-presente.
- Contenedor del pasado.

**Categoría 1 Patrones contextuales, nuevas materialidades.** Caso: Crystal Houses, Amsterdam, Países Bajos. MVRDV MVRDV, 2016.

Este proyecto, diseñado por la oficina holandesa MVRDV, se ubica en la calle de PC Hooftstraat, en la ciudad de Amsterdam. La avenida se caracteriza por ser el epicentro de la actividad comercial de casas de alta costura; varias marcas internacionales de lujo cuentan con tiendas en la zona y los departamentos existentes se ubican entre los más caros de la ciudad. Una de las características históricas de los inmuebles ubicados en esta avenida es que en su gran mayoría se proyectaron y construyeron alrededor del siglo XIX para cubrir funciones

meramente residenciales, cada uno de los inmuebles que ahora albergan usos comerciales han tenido que sufrir adecuaciones y el ayuntamiento local cuenta con regulaciones estrictas al respecto.

MVRDV generó una solución innovadora que se integra y hace eco al diseño original de los edificios residenciales de la zona, pero lo reinterpreta a través de la incorporación de un material transparente. Este innovador sistema constructivo basado en módulos de cristal se asemeja en tamaño y proporción a los ladrillos de terracota típicos de la zona y se extiende a lo largo de la planta baja de la fachada, la cual alberga usos comerciales. Conforme se acerca a la planta alta, la cual alberga departamentos, el cristal transita gradualmente hacia una zona compuesta completamente por ladrillo.



**Figura 1.** Meijen, Jeroen. (2016), usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0 NL.

7 Ver más sobre la conversación entre Felipe Leal y Juan Ignacio del Cueto respecto a las “intervenciones de riesgo” en Del Cueto Ruiz-Funes, J. (2012) *La intervención de riesgo, vía para revitalizar el patrimonio construido. Entrevista con Felipe Leal.* Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología. Vol. 3, núm. 5. Enero-Junio. 2012. pág. 14-22. Instituto Nacional de Antropología e Historia.

8 Krieger, P. (2011) *La revitalización necesaria del Monumento a la Revolución.* Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas. Vol. 33, núm. 98. pág. 267-274. UNAM

**Categoría 2: Restauración + intervenciones invisibles.** Caso: Which? Headquarters, Great Portland Street, Londres, Reino Unido. KPF, 2017.

La fundación *Which?* es una organización no gubernamental con el objetivo de generar una cultura de consumo responsable que se dedica a desarrollar parámetros de comparación de productos comerciales en el mercado.

Su base de operaciones es un edificio que se encuentra en el distrito de Camden en la ciudad de Londres, muy cerca de Regent 's Park. El inmueble original tiene la peculiaridad de ser un edificio híbrido compuesto por un edificio de estilo georgiano protegido por los parámetros de protección de patrimonio histórico en Inglaterra y un anexo construido en los años ochenta con poco valor arquitectónico. La oficina de Kohn Pederson and Fox en Londres fue la encargada de renovar los espacios interiores para optimizar el área de trabajo, restaurar la parte del inmueble con estatus de patrimonio histórico y añadir un nivel extra por encima del último nivel del edificio de los ochentas. De acuerdo a los requisitos de *Which?* este nuevo espacio debería de alojar un comedor para empleados, una terraza exterior y espacio flexible para eventos y actividades sociales. Debido a la relevancia histórica del edificio georgiano las autoridades competentes, mantuvieron un control estricto en cuanto a la configuración del anexo superior y decidieron que la extensión debería de ser imperceptible desde las calles anexas más relevantes del contexto. La solución de KPF tomó estas restricciones al pie de la letra y la configuración geométrica resultante responde íntegramente a la necesidad de ocultar la presencia de la intervención. A lo largo de la fachada donde el impacto visual era permitido el lenguaje resultante hace una referencia a los techos de mansarda típicos en los edificios vecinos.



**Figura 2.**  
Google (2019) (Usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0)

**Categoría 3: Restauración + intervenciones icónicas.** Caso: Nuevo Parlamento Alemán, Reichstag. Berlín, Alemania. Foster + Partners, 1999.

La propuesta para el Reichstag de Foster + Partners fue la ganadora entre 93 participantes de un concurso internacional restringido. La iniciativa nace a raíz del interés del gobierno alemán de reubicar la capital política del país de Bonn a Berlín como gesto simbólico de la unificación alemana. Parte de este simbolismo implicaba restaurar la antigua sede parlamentaria construida en 1894 y recuperar el edificio después del incendio que en 1933 provocó su abandono. Como era de esperarse, la expectativa que rodeó al proyecto desde su concepción ponía tanta atención en la idea de restaurar y recuperar el antiguo centro parlamentario como en generar un nuevo icono arquitectónico que pudiera materializar el momento histórico al que estaba por entrar el pueblo alemán. Superando toda expectativa, la intervención de Norman Foster consigue añadirle un nuevo significado al edificio original mediante la incorporación de un domo transparente rodeado de dos rampas en espiral, las cuales tienen una lógica de ascenso y descenso y que formalmente asemejan una doble hélice. La idea de permitir

un flujo constante de visitantes y ofrecerles la oportunidad de presenciar sesiones parlamentarias representa la rendición de cuentas y el escrutinio constante al que se somete el gobierno en una Alemania unificada y democrática.



**Figura 3.**

Werner, B. (2011)  
(Usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0)

Caso: Gran Patio del Museo Británico en Londres, Reino Unido.

Foster + Partners, 2000

El Museo Británico se ubica en el área de Bloomsbury en Londres, su colección comprende más de ocho millones de piezas arqueológicas y artísticas y es sin duda, uno de los museos más importantes del mundo. El inmueble que actualmente aloja la colección data de 1753 y ha sido sujeto a innumerables modificaciones y adaptaciones a lo largo de su historia para darle respuesta a las necesidades cambiantes de una colección en constante expansión. La configuración actual del museo recibió una de sus más importantes intervenciones en el año 2000 cuando se inauguró el Gran Patio, la plaza cubierta de mayor extensión en Europa. La cubierta del Gran Patio fue diseñada por Foster + Partners con ingeniería de Buro Happold. Norman Foster recibió la comisión después de ganar un concurso restringido en 1993 en el cual participaron 132 firmas de todo el mundo.

Cada una de las intervenciones que ha recibido el Museo Británico han sido controvertidas por incontables razones, la configuración más reciente provocó discusiones respecto a la validez de asignar cambios a espacios que fueron diseñados con funciones específicas en mente, en el caso de esta intervención, tal argumento se utilizó para cuestionar la reubicación del acceso principal y la construcción de la cubierta de Foster que en términos prácticos, transformaría un patio al aire libre en una plaza cubierta.

La cubierta es una estructura elegante y ligera, pero de gran complejidad estructural y constructiva, sin lugar a dudas su construcción representó un gran logro en el contexto de la larga historia del Museo Británico y es uno de los ejemplos más emblemáticos en la discusión sobre cómo revitalizar el patrimonio histórico a través de intervenciones contemporáneas e innovadoras.



**Figura 4.**

Diliff, D. (2013) (Usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0)

**Categoría 4: Conservación idealizada de fachadas.** Caso: Sede de Unilever, Victoria Embankment, Londres, Reino Unido. KPF, 2008

La base de operaciones de la compañía multinacional Unilever está situada en Victoria Embankment, en las cercanías del puente Blackfriars en Londres. El inmueble original data de 1930 y se conoce como Unilever House. Se diseñó en un estilo Art Decó Neoclásico y en la actualidad se encuentra protegido como patrimonio histórico en Inglaterra. En un inicio el edificio fue concebido como las oficinas corporativas de la empresa y desde su construcción se han llevado a cabo renovaciones en dos ocasiones, en 1983 y en 2008.

La oficina KPF Londres fue la encargada de la última y más reciente renovación. Como parte del proceso de conservación se rescataron y reintrodujeron componentes del diseño original a lo largo de todo el edificio y se removieron intervenciones de la restauración de los ochentas. KPF hizo un esfuerzo consciente de preservar y restaurar el exterior del edificio a su estado original mientras que el interior se modernizó y reconfiguró de manera considerable. Los interiores se actualizaron con mobiliario, acabados, infraestructura y tecnología de punta para ofrecer todas las ventajas y comodidades de un ambiente laboral contemporáneo. Un nuevo atrio central introduce aire y luz natural al centro del edificio y cuenta con una serie de mezzanines y puentes suspendidos que generan una interesante secuencia espacial, sin embargo, toda esa energía que domina claramente los espacios interiores jamás llega a reflejarse en la apariencia exterior del inmueble.

La postura de mantener en un estado idealizado la apariencia exterior mientras que la configuración interna del edificio recibe un tratamiento innovador es una práctica común en Inglaterra, pero es una práctica altamente cuestionable y cada vez más controversial.



**Figura 5.**

Vågen, A. (2014)  
(Usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0)

**Categoría 5: Innovación contextual**

Caso: Edificio de Departamentos en 149 Rue des Suisses, París, Francia. Herzog & de Meuron, 2000

Este proyecto de vivienda residencial de la oficina suiza de Jacques Herzog y Pierre de Meuron se ubica en el 14vo distrito de la ciudad de París y su diseño responde a una configuración urbana altamente inusual. Las condiciones específicas del contexto urbano generan una delimitación irregular en el polígono del terreno y por lo tanto la configuración arquitectónica del proyecto puede entenderse como una solución particular que responde a características únicas del contexto.

Por un lado, el terreno se encuentra en una zona histórica y cuenta con frentes en dos calles, Rue des Suisses y Rue Jonquoy, una perpendicular a la otra. La profundidad del terreno, lo que en algún momento fue el corazón de manzana, es particularmente amplio. El acercamiento de la oficina de Herzog & de Meuron aprovecha la posibilidad de articular por medio de tres volúmenes estas condiciones: dos volúmenes independientes que responden en términos arquitectónicos a su pertenencia a las calles históricas y un tercer volumen completamente desconectado de los dos anteriores

que cuenta con mayor libertad para definir un lenguaje autónomo y contemporáneo.

Los frentes que dan a las calles están sujetos a generar fachadas que respondan a las preexistencias del contexto, bloques de vivienda típicos de los distritos históricos de París. Esta tipología de vivienda se caracteriza por producir una relativa homogeneidad a través del lenguaje vertical de sus ventanas. Invariablemente, en un contexto de esta naturaleza la introducción de un nuevo elemento se medirá en la medida en la que genere un diálogo con los edificios vecinos. La propuesta de una fachada con persianas plegables sugiere integración en este contexto de lectura vertical, pero lo hace a través de una expresión contemporánea e innovadora. La flexibilidad de abrir y cerrar las persianas plegables produce una apariencia constantemente cambiante, la cual, encaja en su contexto y manifiesta



**Figura 6.**  
Melo Dias, JC.  
(2011) (Usada bajo  
la licencia CC BY-NC-  
ND 3.0)

la presencia de una solución del Siglo XXI que convive armónicamente en un contexto histórico.

Caso: World Conservation and Exhibitions Centre en el Museo Británico de Londres, Reino Unido. Rogers Stirk Harbour +Partners, 2014

Este proyecto, diseñado por la oficina de Richard Rogers, RSHP (Rogers Stirk Harbour and Partners) es la más reciente adición al conjunto de edificios históricos que componen el Museo Británico de Londres y representa una de las actualizaciones de infraestructura más ambiciosas a lo largo de los 260 años de existencia de esta institución. Se localiza en la esquina noroeste de una gran manzana en el distrito de Bloomsbury y entre los edificios existentes en el contexto inmediato se encuentran siete inmuebles protegidos por English Heritage.

El proyecto consta de 9 niveles, cuatro de ellos emplazados debajo del nivel de calle. Intentando romper la masividad resultante de los requisitos de exhibición, laboratorios, estudios, talleres y almacenaje, el nuevo edificio se compone de 4 volúmenes articulados por conectores de circulación y servicios. Al mismo tiempo, cada uno de estos volúmenes cuenta con un patio central y un tragaluz que permiten que la lectura exterior sea de 4 pabellones independientes de proporciones mucho más modestas. El intento de romper la masa y la altura del edificio responde a la necesidad de crear una transición gradual entre la escala del museo y la escala de los edificios vecinos, edificios que datan del siglo XVIII y en su mayoría de proporciones domésticas.

Otra de las decisiones influenciadas por características contextuales es la paleta de materiales utilizada a lo largo de las superficies exteriores del edificio. Con la intención de crear correspondencias con los edificios de la zona y con el propio Museo Británico se utilizó piedra Portland anclada mediante detalles constructivos perfectamente

identificables como parte de la rúbrica high-tech, articulaciones técnicas avanzadas, características del trabajo de Rogers. Esta lógica de utilizar materiales tradicionales mediante detalles constructivos innovadores se repite constantemente a lo largo del edificio, y como resultado, encontramos ejemplos valiosos sobre cómo actualizar y darle vigencia a materiales que se han usado durante cientos de años. El proyecto sin duda hace un esfuerzo consciente de crear armonía con el contexto y con las tradiciones constructivas inglesas, pero al mismo tiempo le interesa hacer evidente la presencia del siglo XXI.



**Figura 7.**  
Number 10 (2014)  
(Usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0)

**Categoría 6: Superposición pasado/presente.** Caso: Caixa Forum, Madrid, España. Herzog & de Meuron, 2008

La Caixa Forum es un proyecto que tiene como intención generar un polo de actividad cultural y artística en el centro de la ciudad de Madrid. El proyecto nace en medio de la burbuja inflacionaria de bienes raíces que afectó a Europa y el periodo de arquitectos estrella del inicio del siglo XXI. Es importante entender el momento histórico en el que el proyecto se gesta y se llega a materializar dado que, tanto el momento histórico como el proyecto son únicos, irrepetibles y muy relevantes para la historia contemporánea de la arquitectura. Jacques Herzog y Pierre de Meuron habían sido galardonados en 2001 con el Premio Pritzker de Arquitec-

tura y de estar presentes en la exhibición On-Site: New Architecture in Spain, evento que formaliza la gran expectativa en todos los proyectos que en ese momento estaban proyectados para completarse en España. Años después entenderíamos que gran parte de esos proyectos eran parte de la burbuja especulativa inmobiliaria de la que España sigue en proceso de recuperación.

Esta intervención se proyectó en 2003 y se terminó en 2008, el mismo año del colapso de los mercados financieros en Europa. Este es un proyecto cultural de acceso público completamente financiado por capital privado, combinación impensable en el panorama actual. Esta combinación generó el ambiente propicio para colocar en una situación privilegiada a los arquitectos suizos. Es inusual la forma en la que este proyecto repercute en la construcción del espacio público y la noción de ciudad al intervenir en un contexto histórico patrimonial y más inusual aún, lo hace consiguiendo resultados notables.

El esquema de Herzog & de Meuron se ubica en el predio de una antigua estación de gas que data de 1899. El único componente con el que debieron mediar fue la piel externa de ladrillo que se encuentra protegida por la legislación para la protección de inmuebles históricos. De esta manera, el proyecto remueve la parte superior e inferior del edificio existente y genera dos de sus características más importantes: una plaza a nivel de calle de tránsito libre pero completamente cubierta que hace que el edificio parezca flotar y una intervención en la parte superior con un lenguaje contemporáneo y un tratamiento material que hace eco en el pasado industrial del inmueble. La articulación a nivel de calle por medio de la plaza abierta genera una separación programática entre los niveles subterráneos con un auditorio, servicios y estacionamiento y los niveles superiores con el lobby de acceso, galerías, un restaurante y oficinas administrativas.

La intervención de Herzog & de Meuron utiliza el volumen de ladrillo de la antigua estación para colocar galerías y espacios de exhibición, programa que no requiere ven-

tilación o iluminación natural y que incluso se beneficia de condiciones climáticas controladas artificialmente. Es por esto que, hacia la fachada, el proyecto solamente genera dos aperturas en lugares muy específicos que ayudan a vestibular las entradas a las galerías. En este caso, el muro de ladrillo que es el único componente del edificio original que permanece en el esquema, se perfora para dejar evidencia de su nueva función y constatar que a un edificio antiguo la inserción de nuevo programa le ha inyectado vigencia y vitalidad.



**Figura 8.**  
S.n. (2009) (Usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0)

### **Categoría 7: CONTENEDOR DEL PASADO**

Caso: Museo de Arte Kolumba, Colonia, Alemania. Peter Zumthor, 2007

En el año 2003 la propuesta del arquitecto suizo Peter Zumthor resultó la ganadora en un concurso para diseñar el Museo de Arte de Kolumba en la ciudad Alemania de Cologne. Cuatro años después, luego de un cuidadoso y meticuloso proceso de construcción, el museo abrió sus puertas para revelar uno de los mejores resultados de integración y coexistencia entre patrimonio histórico y arquitectura contemporánea. Los requisitos del concurso indican que además de resguardar las ruinas existentes en el predio la propuesta también debería albergar la colección de objetos religiosos del arzobispado. En el sitio se encuentran los vestigios de la iglesia de Santa Columba, de estilo romanesco, destruida durante la Se-

gunda Guerra Mundial por un bombardeo aliado, así como una pequeña capilla llamada “Madonna de las Ruinas” construida en 1950. El proyecto de Zumthor entrelaza estas dos preexistencias históricas y crea 16 galerías para exhibir pinturas, dibujos, esculturas, grabados, iconos religiosos y arte decorativa que datan del siglo XI al presente.

Zumthor ha ganado la incuestionable reputación de ser un artesano de la luz y el espacio gracias a la minuciosa atención que imprime a todos los detalles de cada uno de sus proyectos. En este proyecto su atención se enfoca en lograr equilibrio, balance e integración entre las diferentes preexistencias en el predio y unificarlas mediante una narrativa arquitectónica contemporánea, austera y elegante.

La selección de ladrillo para unir los fragmentos de las ruinas presentes en el sitio es parte de esa cuidadosa atención a los materiales característica en el trabajo del suizo. El tono gris unifica y conecta las piezas dispersas en el sitio y, como resultado, en ocasiones la presencia de su trabajo es completamente imperceptible. En términos arquitectónicos el proyecto cumple la función de contener las ruinas y respetar las evocaciones que estas generan en el espectador. Desde esta perspectiva el gran logro del proyecto de Zumthor es evitar protagonismos y darle a la memoria histórica un mecanismo para materializarse.



**Figura 9.**  
Wetzig, E. (2007) (Usada bajo la licencia CC BY-NC-ND 3.0)

## Conclusión

El diseño arquitectónico relevante y de calidad constructiva está comúnmente enlazado con condiciones preexistentes que representan retos en su conceptualización y ejecución. Los casos aquí expuestos son una clara prueba de ello, y en su realización podemos encontrar la combinación de innovación y pragmatismo que es urgentemente necesaria y perfectamente aplicable a nuestro Centro Histórico. Estas soluciones no se destacan únicamente en el ámbito del diseño, también han catalizado mejoras económicas, comerciales, políticas y urbanas para las ciudades que han apostado por procesos de restauración integral.

En cada uno de estos casos una pieza clave fue incluir equipos multidisciplinares y experimentados a lo largo de la toma de decisiones y durante la supervisión de proyectos dentro de sus Distritos Históricos. Este es uno de los aprendizajes más importantes que un análisis como este puede aportar.

Otra contribución a la problemática descrita es la capacidad de leer fenómenos urbanos en un perímetro histórico que se desencadenan a partir de intervenciones arquitectónicas atinadas.

A través de distintas posturas ante las preexistencias históricas, estos proyectos se caracterizan por contribuir significativamente a la configuración material de sus contextos, ya sea por medio de intervenciones discretas y armónicas o por medio de intervenciones protagónicas e icónicas. Sin embargo, la aportación más significativa de todos estos proyectos es la contribución que hacen al extender la vida funcional de los inmuebles originales. Este uso contemporáneo inserta en las dinámicas urbanas y sociales del momento a un inmueble que fue diseñado y construido para satisfacer necesidades poco relevantes o inexistentes en la actualidad.

El dotar a un inmueble protegido por una declaratoria patrimonial de una función actualizada, le otorga un nuevo propó-

sito y, por lo tanto, le reasigna relevancia y permanencia. Un análisis como este tiene la intención de acercarnos al escenario ideal donde la opinión pública, historiadores, académicos, arquitectos, urbanistas y la sociedad en general conjuntamente lleguen a la realización de que la verdadera manera de proteger el patrimonio comprendido dentro de una declaratoria patrimonial es conseguir que todos y cada uno de los inmuebles que lo integran sigan alojando funciones vigentes y relevantes.

## Referencias

- Carta del Restauo 72. (1990). *Informes De La Construcción*, 41 (405), 87-95.
- Consiglio Nazionale delle Ricerche (2005) Carta di restauro, 1987: Carta della conservazione del restauro degli oggetti d'arte e di cultura. P. 104-108. Cremona: Art and Stime.
- Council of Europe (CoE). (1975, October). *European Charter of the Architectural Heritage, 21–25 October*, Amsterdam: Committee of Ministers of the Council of Europe.
- Cristinelli, G. (2004, October). Fundamentos, fines y ámbitos de la intervención para la conservación en la Carta de Cracovia. *Revista PH*, (50), 57-65. doi:<https://doi.org/10.33349/2004.50.1820>
- De Grey, S., Sudjic, D. (2001). *The Great Court at the British Museum*, Prestel.
- Del Cueto Ruiz-Funes, J. (2012). *La intervención de riesgo, vía para revitalizar el patrimonio construido. Entrevista con Felipe Leal*. Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología. Vol. 3, núm. 5. Enero-Junio. 2012. pág 14-22. Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Eduardo, M. G. (2007). *Compendio de leyes sobre la protección del patrimonio cultural guatemalteco*. S.L.: CALAS.

*Explanatory report on the Convention for the protection of the architectural heritage of Europe*. (1986). Strasbourg: Council of Europe Publishing.

Fernandez-Galiano, L. (ed.) (2012). *Arquitectura Viva Monografías. Herzog & de Meuron 2005-2013*. Vol. No. 157/158, Madrid, Arquitectura Viva.

International Council on Monuments and Sites (ICOMOS). (1999). Carta del patrimonio vernáculo construido. Recuperada de ICOMOS International en [international.icomos.org](http://international.icomos.org)

Jerome, P. (2008). *An Introduction to Authenticity in Preservation*. APT Bulletin: The Journal of Preservation Technology. 39[2/3], p.p. 3-7. Association for Preservation Technology International.

Krieger, P. (2011). *La revitalización necesaria del Monumento a la Revolución*. Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas. 33[98]. p.p. 267-274. UNAM

Leal, F. (ed) (2007). *Patrimonio Renovado*, UNAM. México: Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial. UNAM

Mack, G. (ed.) (2010). *Herzog & de Meuron: Herzog & de Meuron 1992-1996*. The Complete Works. Beijing, China Architecture & Building Press. Volume 3. Chinese ed.

Pickard, R. (2005). *European cultural heritage* (2a ed., Vol. II). Strasbourg: Council of Europe Publishing.

Schulz, B. (2000). *The Reichstag: Sir Norman Foster's Parliament Building*, Prestel.

Townsend, J. H. (2008). *Conservation science 2007 papers from the conference held in Milan, Italy 10-11 May 2007*. London: Archetype Publishers.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), (2000, octubre). Carta de Cracovia 2000, principios para la conservación y restauración del patrimonio construido. Recuperada de Unesco en [en.unesco.org](http://en.unesco.org)

## Referencias de imágenes

Imagen 1. Meijen, Jeroen JP. (2016) Chanel. (Fotografía) Recuperado de <https://www.flickr.com/photos/jpmm/26142368584/in/photostream/>

Imagen 2. Google (2019) *Street View to A4201, Londres, Inglaterra*. (Fotografía) Recuperado de <https://goo.gl/maps/TkcwWLLHq7yULVJ69>

Imagen 3. Werner, B. (2011) *Berlin, Reichstagsgebäude*. (Fotografía) Recuperado de [https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Berlin\\_Reichstag\\_BW\\_2.jpg](https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Berlin_Reichstag_BW_2.jpg)

Imagen 4. Diliff, D. (2013) *An ultra-wide rectilinear stitched panorama of the Great Court of the British Museum in London, United Kingdom*. (Fotografía) Recuperado de [https://en.wikipedia.org/wiki/File:British\\_Museum\\_Great\\_Court,\\_London,\\_UK\\_-\\_Diliff.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/File:British_Museum_Great_Court,_London,_UK_-_Diliff.jpg)

Imagen 5. Vâgen, A. (2014) *Unilever House, London EC4*. (Fotografía) Recuperado de [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Unilever\\_House\\_Mars\\_2014\\_02.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Unilever_House_Mars_2014_02.jpg)

Imagen 6. Melo Dias, JC. (2011) *Paris, Rue des Suisses. Herzog & De Meuron* (Fotografía) <https://www.flickr.com/photos/josecarlosmelodias/5575145929/in/photostream/>

Imagen 7. Number 10 (2014) *British Museum World Conservation and Exhibitions Centre, British Museum*. (Fotografía) Recuperado de <https://www.flickr.com/photos/number10gov/15280313630/in/photostream/>

Imagen 8. s.n. (2009) *Edificio CaixaForum de Madrid, rehabilitación por Herzog & De Meuron*. (Fotografía) Recuperado de <https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Caixaforummadrid.jpg>

Imagen 9. Wetzig, E. (2007) *Kolumba, erzbischöfliches Diözesanmuseum Köln* (Fotografía) Recuperado de <https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Kolumba>.



## Como citar este artículo

Campos, D. (2020). *El rol de la innovación arquitectónica en la revitalización y conservación del patrimonio histórico*. H+D Hábitat mas Diseño, Número 23, enero-junio 2020. 48-63; pp